

# QUIGG

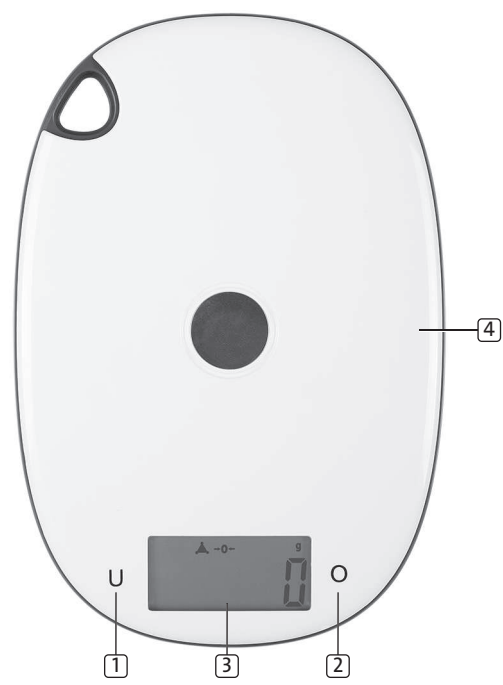


NL Gebruiksaanwijzing  
FR Mode d'emploi  
DE Bedienungsanleitung



Keukenweegschaal  
Balance de cuisine  
Küchenwaage

ONDERDELEN BESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG



## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.

### • Batterijen

- Stel de batterijen NOOIT bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi batterijen NOOIT in open vuur. Explosiegevaar!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Zij zijn geen speelgoed!
- De batterijen niet proberen te demonteren.
- Vermijd contact met metalen voorwerpen (ringen, spijkers, schroeven, etc.) om gevaar van kortsluiting te voorkomen!
- Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of zelfs ontbranden. Dit kan brandwonden veroorzaken.
- Voor uw veiligheid moeten de contactpunten tijdens vervoer met plakstrips worden afgedekt.
- Als een batterij lekt, geen contact maken met de vloeistof en de huid en ogen. Als de vloeistof is aangeraakt, de handen grondig wassen en de ogen afspoelen met schoon water. Als de symptomen aanhouden, een arts raadplegen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. UNIT toets
2. Aan/uit en tarra schakelaar
3. Display
4. Weegplateau

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats uw weegschaal altijd op een vlakke harde ondergrond welke waterpas is.

### GEBRUIK

- Druk op de aan/uit en tarra toets en selecteer met de UNIT toets de gewenste gewichtsaanduiding.
- Het apparaat kan worden ingesteld op kg (kilogrammen), g (grammen), lb (pounds) of oz (ounces). Het apparaat is uitgevoerd met een automatische uitschakel functie indien het apparaat enige tijd niet gebruikt wordt.
- Displaycodes
  - EEEE = Het gewicht ligt boven het maximaal toegestane gewicht.
  - LO = Tijd om de batterij te vervangen; gebruik twee AAA-batterijen

### Wegen met tarrafunctie (doorweegfunctie)

- Met de doorweegfunctie kunt u het display weer op nul zetten na het plaatsen van een product op de weegschaal. Hierdoor kunt u telkens het gewicht in een kom wegen.

### Ga als volgt te werk:

- Plaats een lege kom op de weegschaal. Druk op de aan/uit- en tarra schakelaar om de weegschaal in te schakelen. Wacht totdat "0,00" op de display verschijnt.
- Plaats het eerste ingrediënt dat gewogen moet worden in de kom.
- Lees vervolgens het gewicht van het display af. Na het wegen drukt u kort op de aan/uit en tarra schakelaar om de weegschaal weer op nul te zetten en dan kunt u het volgende ingrediënt in de kom doen.
- Door deze stappen te herhalen kunt u meerdere ingrediënten wegen (bijv. suiker, bloem, gist, etc.).

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuurspunten of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

### MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.

### • Piles

- N'exposez pas les batteries et piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne jetez pas les batteries et piles dans le feu. Vous risquez une explosion !
- Maintenez les batteries et piles hors de portée des enfants. Les batteries et piles ne sont pas des jouets !
- Ne forcez pas l'ouverture des batteries et piles.
- Evitez tout contact avec des objets métalliques (Bagues, clous, vis, etc.). Ils risquent de provoquer un court-circuit !
- Suite à un court-circuit, les batteries et piles peuvent chauffer excessivement, voire s'enflammer, ce qui peut entraîner des brûlures.
- Pour votre sécurité, les pôles de batteries et piles devraient être recouverts par des languettes adhésives pendant le transport.
- Si une pile fuit, ne frottez pas le liquide avec les mains qui devraient être soigneusement lavées et les yeux rincés avec de l'eau claire ; si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton UNITE
2. Bouton Marche/Arrêt tare
3. Ecran
4. Surface de pesage

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.

- Utilisez toujours le pèse-personne sur une surface plane et dure. Restez immobile lorsque vous vous pesez.

### UTILISATION

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt et sélectionnez l'indication de poids voulue en appuyant sur le bouton UNITÉ.
- L'appareil peut être réglé sur kg (kilogramme), g (gramme), lb (livre), ou oz (once). L'appareil est muni d'une fonction d'arrêt automatique lorsqu'il demeure inutilisé pendant un certain temps.
- Codes d'affichage
  - EEEE = Le poids est au-dessus du poids maximum autorisé.
  - LO = Il est temps de remplacer les piles (deux piles AAA)

### Peser avec la fonction tare (la fonction ajouter)

- Avec la fonction ajouter, vous pouvez réinitialiser l'écran à 0 afin de placer un nouveau produit sur la balance. Cette fonction vous permet de peser les aliments dans un bol.

### Suivre la procédure suivante :

- Placez un bol vide sur la balance et mettez en marche avec le bouton marche/arrêt et le bouton de tare. Attendez l'affichage de 0,00.
- Placez le premier ingrédient que vous souhaitez peser dans le bol.
- Lisez le poids affiché sur l'écran. Une fois la pesée terminée, appuyez sur le bouton marche/arrêt et l'interrupteur de tare pour remettre la balance à zéro. Vous pouvez à présent ajouter l'ingrédient suivant.
- En répétant l'étape, vous pouvez peser plusieurs ingrédients (p. ex. ingrédient à cuire).

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Batterien
  - Setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht die Gefahr einer Explosion!
  - Halten Sie Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug!
  - Die Batterien nicht gewaltsam öffnen.
  - Kontakt mit Metallgegenständen vermeiden (Ringe, Nägel, Schrauben, etc.). Es besteht Kurzschlussgefahr!
  - Ein Kurzschluss kann zur Folge haben, dass sich Batterien beträchtlich aufheizen oder sogar brennen. Das kann zu Verbrennungen führen.
  - Für Ihre Sicherheit sollten die Batteriepole während des Transports mit Klebebandern abgedeckt werden.
  - Falls eine Batterie ausgelaufen ist, reiben Sie Ihre Augen nicht mit Ihren Händen. Bei einem Kontakt mit der Flüssigkeit sollten die Hände gründlich mit klarem Wasser gewaschen und die Augen ausgespült werden. Wenn die Symptome anhalten, konsultieren Sie bitte einen Arzt.

### TEILEBESCHREIBUNG

1. Universalmesser
2. Ein/Aus und Taraschalter
3. Display
4. Wiegefläche

### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Immer auf einer harten und ebenen Oberfläche wiegen/Waage benutzen. Während der Gewichtsmessung bitte stillhalten.

### GEBRAUCH

- Drücken Sie auf die An/Aus-Taste und wählen Sie die gewünschte Gewichtsanzeige, indem Sie auf die Taste EINHEIT drücken.
- Das Gerät kann auf kg (Kilogramm), g (Gramm), lb (Pfund) oder oz (Unzen) eingestellt werden. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, wird es automatisch ausgeschaltet.
- Anzeige-Codes
  - EEEE = Das Gewicht liegt über dem zulässigen Höchstgewicht.
  - LO = Es ist Zeit, die Batterien zu wechseln; verwenden Sie bitte zwei AAA-Batterien

### Mit der Tara-Funktion wiegen (Addierfunktion)

- Mit der zusätzlichen Funktion können Sie das Gerät auf 0 zurücksetzen, nachdem Sie ein Produkt darauf gelegt haben.

### Gehen Sie wie folgt vor:

- Legen Sie eine leere Schüssel auf die Waage, schalten Sie die Waage mit dem Ein-/Aus- und Tara-Schalter ein und warten Sie, bis 0,00 auf der Anzeige erscheint.
- Legen Sie die erste zu wiegende Zutat in die Schüssel.
- Lesen Sie das auf der Anzeige angezeigte Gewicht ab. Drücken Sie nach dem Wiegen auf die An/Aus- und Tara-Taste und setzen Sie die Waage auf Null zurück. Jetzt können Sie die nächste Zutat hinzufügen.
- Wenn Sie diesen Schritt mehrmals wiederholen, können Sie mehrere Zutaten wiegen (z. B. Backzutaten).

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

### UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyclen von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden.

werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.